

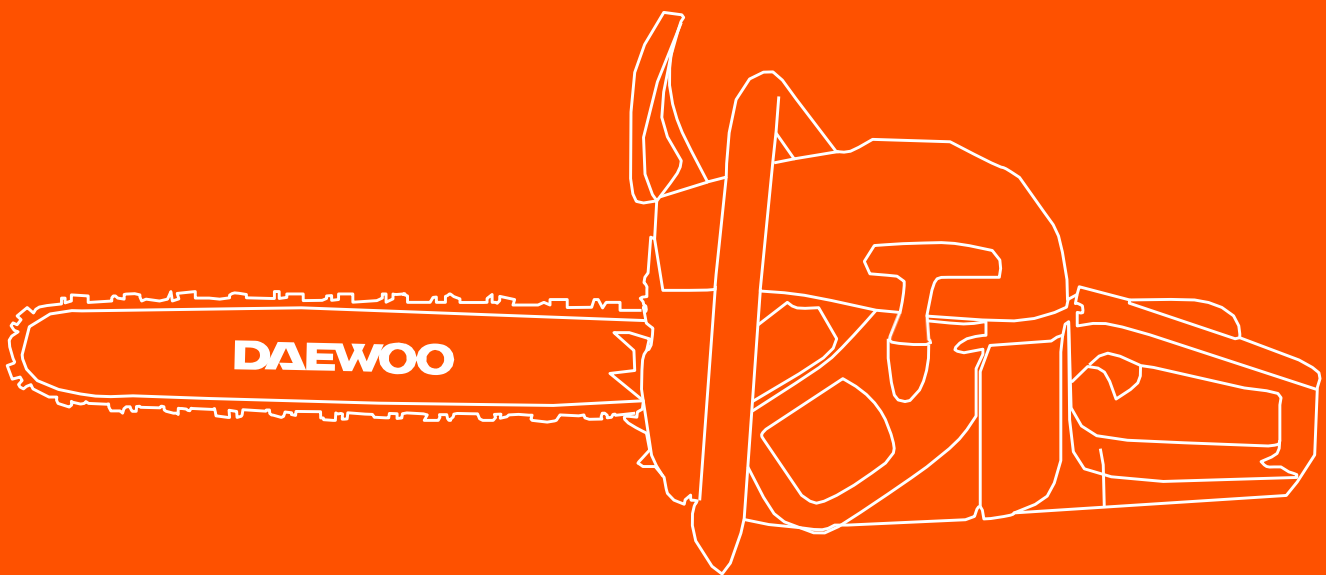


DAEWOO

POWER PRODUCTS

DCS SERIES/ SÉRIE DCS

Gasoline chainsaws/ Tronçonneuses à essence



USER MANUAL/ MANUEL D'UTILISATION

www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea
Fabriqué sous licence de Daewoo International Corporation, Corée

INDEX

1. SAFETY RULES.....	2
2. DESCRIPTION OF WARNING LABELS ON THE CHAINSAW.....	2
3. SYMBOLS ON TOOL	2
4. SAFETY INSTRUCTIONS. BEFORE USING THE TOOL.....	3
5. WORK SAFETY EQUIPMENT	4
6. INSTRUCTIONS FOR THE CORRECT HANDLING OF FUEL.....	4
7. BEFORE STARTING THE ENGINE	4
8. WHEN THE ENGINE IS STARTED	5
9. OPERATION.....	5
10. PRECAUTIONS TO AVOID KICKBACK	5
11. ASSEMBLY AND OPERATION	6
12. MAINTENANCE	12
13. TECHNICAL SPECIFICATIONS	16
WARRANTY.....	18

1. SAFETY RULES

Attention: Please read this manual carefully before using the equipment to avoid dangers such as electric shock, fire, etc.

1. Safety symbols in this manual

- The instructions contained in the warnings in this manual marked with the symbol  refer to critical points that must be taken into account to avoid possible serious bodily injury, and for this reason you are requested to read carefully and put into practice these instructions.

- Types of warnings:

Warning: This mark indicates instructions that must be followed to avoid accidents that can cause serious bodily injury or death.

Important: This mark indicates instructions that must be followed, or else mechanical failure, damage, or breakdown may occur.

Note: This mark indicates useful hints or tips in the operation of the product.

2. DESCRIPTION OF WARNING LABELS ON THE CHAINSAW.



- Read the manual before operating this tool.



- Wear a hard hat, safety glasses, and hearing protection.



- Use the chainsaw with both hands



- Warning! risk of kickback



- Warning / Attention

3. SYMBOLS ON THE TOOL

Note: To ensure safe operation and maintenance of the tool, pay attention to the following symbols on the tool.

a. Port for resupply the fuel mixture.

Label Location: Fuel Tank Cap.

b. Oil change port.

Label Location: Oil Tank Cap.

c. Indication for switch. "I"

position = drives the motor "O"

position = stops the engine

Label Location: Rear (top left) of unit.

d. Indication for strangulation.

When you pull the choke knob, the choke closes.

Label Location: Rear (Right) of Unit.

e. Indication for chain oil regulator knob.

"MIN" decreases oil flow

"MAX" increases oil flow

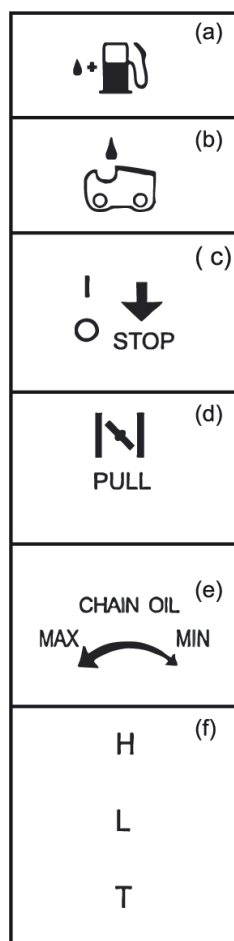
Label Location: Clutch Side Bottom

f. "H" indicates the position of the H needle

"L" indicates the position of the needle L

"T" indicates the position of the idle adjustment screw

Label Location: Rear Left of Unit



4. SAFETY INSTRUCTIONS. BEFORE USING THE TOOL.

- Read the owner's manual carefully to understand how to operate this unit correctly.
- Never use the product when you are under the influence of alcohol, when you are exhausted or sleep deprived, when you are drowsy as a result of taking medication, or at any other time when there is a possibility that judgment may be affected.
- Avoid running the engine indoors. Exhaust gases contain carbon monoxide that is harmful to health.
- Never use the product in circumstances such as those described below:
 - a. When the ground is slippery or when other conditions exist that may make it not possible to maintain a firm footing.
 - b. At night, in dense fog, or at any other time when your field of vision is limited and it is difficult to get a clear view of the area.
 - c. During storms, in case of rain, at times of high winds or hurricane force winds, or at any other time when weather conditions are not conducive to the safe operation of this product.

- When using this product for the first time, before starting actual work, it is advisable to learn from a trained worker.
- Lack of sleep, tiredness, exhaustion decrease attention span, and this in turn can cause accidents. Limit the amount of time you use the machine to 10 minute sessions by taking 10 to 20 minute breaks between such work sessions.
- It is recommended not to do more than 12 sessions (2 hours) of work per day.
- Be sure to keep this manual handy to refer to when you have questions.
- Always include this manual when selling, lending, or transferring ownership of the product.
- Never allow children or adults inexperienced in the use of a chainsaw to operate this product.

5. WORK SAFETY EQUIPMENT

- When using the product, you must wear appropriate clothing and the following protective equipment:
 1. Helmet
 2. Goggles or face shield
 3. Heavy work gloves
 4. Non-slip footwear
 5. Ear protector
- Always carry with you:
 1. Accessories supplied with the tool.
 2. Fuel reserve and chain oil.
 3. Instruments to delimit your work area (rope, warning signs)
- Never operate the tool while wearing pants with loose cuffs, sandals, or bare feet.

6. INSTRUCTIONS FOR THE CORRECT HANDLING OF FUEL

- The engine of this product is designed to run on a fuel mixture that contains highly flammable gasoline
- Never store fuel cans or fill the fuel tank anywhere there is a stove, wood oven, electrical sparks, welding sparks, or any other source of heat or fire that can ignite the fuel.
- Smoking while operating the product or while refilling the fuel tank is extremely dangerous. Always make sure to keep lit cigarettes away from the product at all times.
- When filling the tank always turn off the engine first and look around to make sure there are no sparks or flames nearby before refueling.
- If you spill fuel while filling, use a dry cloth to clean it up before starting the engine again.
- After refueling, screw the cap back onto the fuel tank tightly, and then drive the product to a point 3 meters or more away from where you were refueling before starting the engine.

7. BEFORE STARTING THE ENGINE

- Check the workplace, the cutting object and the cutting direction. If there is an obstacle, remove it.
- Never start cutting until you have a clear work area, sure feet, and a planned path of exit when the tree falls.
- Keep the work area free of any person or animal unrelated to the operation.
- Inspect the machine for worn, loose, or damaged parts. Never operate the tool if it is damaged, incorrectly adjusted, or not completely secure.
- Make sure the saw chain stops moving when you release the throttle control trigger.

8. WHEN THE ENGINE IS STARTED

- Always hold the tool firmly with both hands when the engine is running. Use a firm grip with your thumb and fingers encircling the handles.
- Keep all parts of the body away from the machine when the engine is running.
- Before starting the engine make sure that the chain is not in contact with any surface.

9. OPERATION

- Keep handles dry, clean and free of oil or fuel mixture.
- Never touch the muffler, spark plug, or other metal parts of the engine while the engine is running or immediately after stopping it. Doing so could cause severe burns or electric shock.
- Be very careful when cutting small brush and small trees as fine material can catch on the chain and be thrown towards you or cause you to lose your balance.
- When cutting a branch that is under tension, be prepared to step back to avoid being struck when the tension in the wood grains is released.
- Check that there are no dead branches that could fall during felling.
- Always turn off the engine before setting the tool down.

10. PRECAUTIONS TO AVOID KICKBACK

- Kickback can occur when the tip of the bar touches an object or when the wood closes in and pinches the chain during the cut. Contact with the tip of the bar in some cases can cause a jerk and reverse reaction, causing the bar to jump up and towards the operator.
- When the chain gets caught on top of the bar it can cause the bar to snap back towards the operator.
- Any of these reactions can cause you to lose control of the chain saw which could result in serious personal injury.
- Do not rely exclusively on the safety devices included with your saw. As a chain saw user, you must take several precautions to keep cutting operations free of accidents or injuries.
- With a basic understanding of kickback you can reduce or eliminate the element of surprise.
- Keep a good grip on the chain saw with both hands, right hand on the rear handle and left hand on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles. A firm grip will help reduce kickback and maintain control of the tool.
- Make sure the area you are cutting in is clear of any obstructions, do not let the point of the guide bar come in contact with a log, branch, or any other obstruction that could be struck while operating the tool.
- Cut at high speed.
- Do not cut above shoulder height.
- Follow the instructions for sharpening and maintenance of the chain saw chain.
- Use only replacement bars and chains recommended by the manufacturer or equivalent.

Maintenance

To keep your product in proper working order, perform the maintenance and check operations described in the manual regularly.

- Always be sure to turn off the engine before performing any maintenance or repair.
- Metal parts reach high temperatures immediately after stopping the engine.
- The maintenance tasks described in this manual must be carried out by a technician.

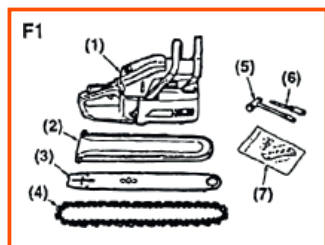
Transport

- Always carry the tool with the engine off, the bar covered with the guard, and the muffler away from the body.

11. ASSEMBLY AND OPERATION

1. Installing the bar and chain

- The chain saw contains the following items (F1)

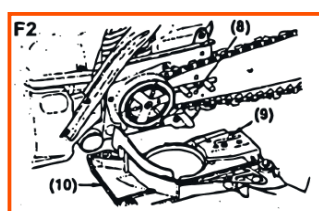


- (1). Power unit
- (2). Sword guard
- (3). Sword
- (4). Chain
- (5). Spark plug wrench
- (6). Screwdriver for carburetor adjustment
- (7). Mounting screws

- Open the package and proceed to install the bar and chain on the power unit as follows:

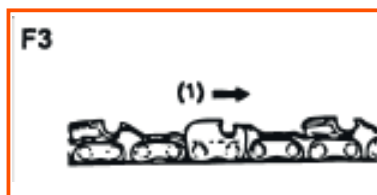
Warning: The chain has very sharp edges, wear protective gloves.

- 1- Pull the guard forward to check that the chain brake is not on.
- 2- Loosen the nuts and remove the chain cover.
- 3- Couple the bar to the motor.
- 4- Engage the chain to the sprocket and, while arranging the chain around the bar, mount the bar on the power unit. Adjust the position of the chain tension nut on the chain cover to the bottom hole of the bar. (F2)



- (8). Hole
- (9). Nut tensioner
- (10). Chain cover

- Pay attention to the correct direction of the chain (F3)



1. Direction of movement

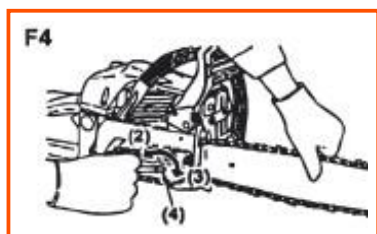
- Attach the chain cover to the power unit and secure the nuts by hand.
- Adjust the chain tension by turning the adjusting screw until a pen or pencil can be placed between the chain and the guide bar in the middle.

This is the correct chain setting. (F4)

- Tighten the locknuts with the nose of the bar raised.

Then check the rotation and tension of the chain while moving it by hand.

- If necessary, readjust with the chain cover loose.
- Tighten the tension screw.



2. Loosen
3. Tighten
4. Tension screw

Note: The new chain will increase in length when it starts to be used. Check and readjust the tension frequently as a loose chain can easily derail or cause rapid wear to itself and the bar.

2. Fuel and oil change

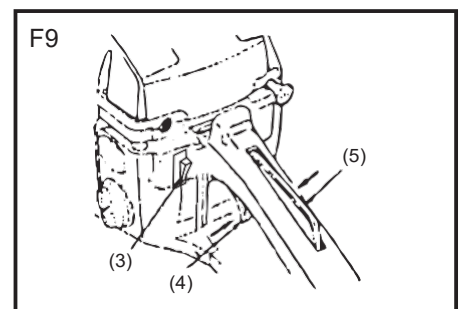
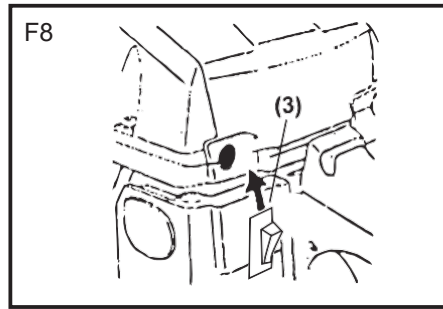
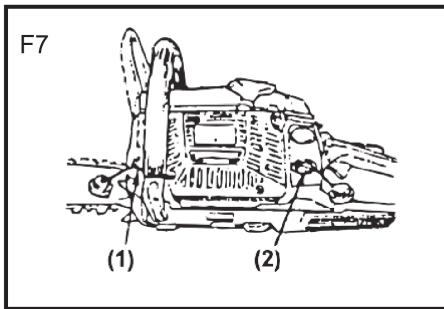
- Fuel:
 - Mix regular gasoline (leaded or unleaded, alcohol-free) and motor oil of proven quality for 2-stroke and air-cooled engines.
 - Recommended mixture: Gasoline: Oil 30cc of oil per liter of gasoline
 - Mixing table

Liters of gasoline	1	2	3	4	5
2-stroke oil (cc)	30	60	90	120	160

- Mix and store fuel only in containers suitable for gasoline.
- Most engine problems are caused, directly or indirectly, by the fuel used in the machine. Take special care not to use 4-stroke engine oil.
- Chain oil
 - Use 2-stroke engine oil.
 - Do not use discarded or reclaimed oil, which may cause damage to the oil pump.

2. Engine. Starting the engine

- Fill the fuel and oil tanks respectively, and tighten the safety caps. (F7)
- Put the switch in position I. (F8)
- While holding the throttle stick together with the throttle lock, press the side throttle lock button and release the throttle stick to maintain the start position (F9)

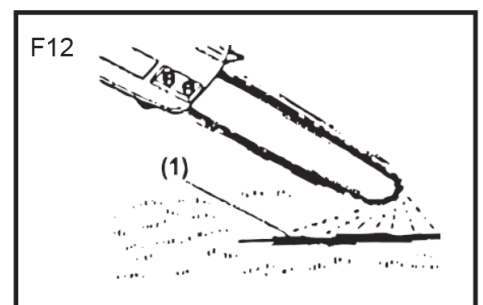
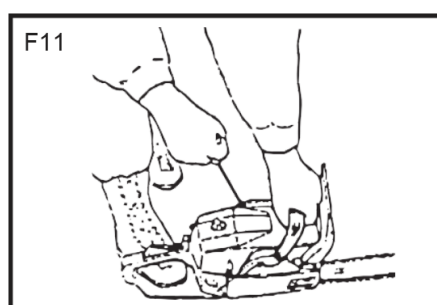
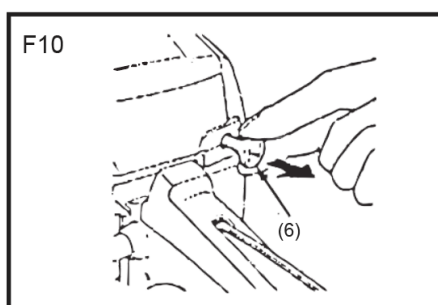


1. Chain oil
2. Fuel
3. Switch
4. Throttle lever
5. Throttle lock

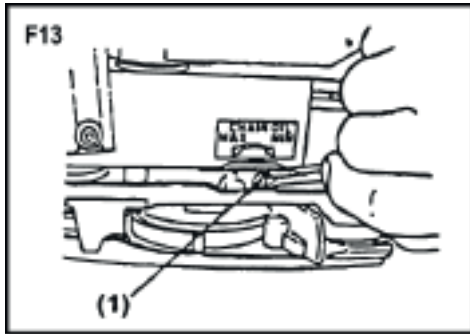
- Give a gentle push of the primer several times (7-10 times) until fuel enters it.
- Pull the choke knob to the closed position. (F10)
- When restarting immediately after stopping the engine, leave the choke knob in the open position.
- While holding the chain saw securely on the ground, pull the starter rope energetically. (F11)
- Do not start the engine if you hold the chain saw with only one hand. The tool may touch your body.
- When the engine has started, press the choke lever and pull the starter again to start the engine.
- Let the engine warm up with the throttle lever pulled slightly.
- Stay clear of the saw chain as it will begin to rotate when the engine starts.

4. Control of oil supply

- After starting the engine, rotate the chain saw at medium speed to see if the oil disperses as shown in the figure (F12).
- The chain oil flow can be changed by inserting a screwdriver into the hole in the bottom of the clutch.



6. Choke knob
7. Chain oil

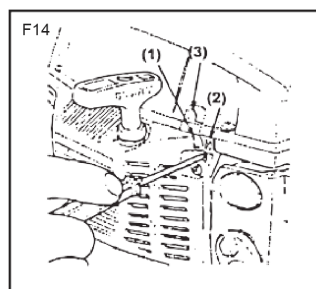
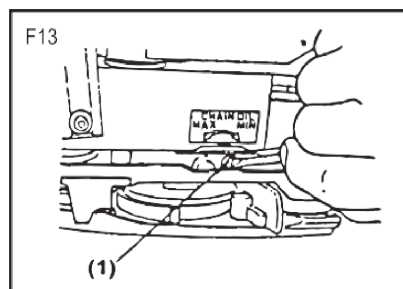


1. Regulator

- Adjust according to working conditions. (F13)
 - The oil tank should be nearly empty at the same time the fuel tank is emptied. Be sure to refill the oil tank each time the unit is refueled.
- 5. Carburetor adjustment (F14)
 - The carburetor on your unit has been adjusted at the factory, but may require fine adjustment due to changed operating conditions.
 - Before adjusting the carburetor, make sure the air and fuel filters are clean and the fuel is fresh and well mixed.
 - To make the adjustment, follow the steps below:

Note: Be sure to adjust the carb with the bar and chain correctly mounted.

 1. Stop the engine and screw in the H and L needles until they stop. Never force.
 2. Reset the initial number of turns again as shown below:
 - Needle H: 13/8
 - Needle L: 11/4
 3. Start the engine and allow it to warm up at half speed.
 4. Turn the L needle slowly to the right to find a position where the idle speed is maximum, then turn the needle a quarter (1/4) turn counterclockwise.
 5. Turn idle adjustment screw (T) counterclockwise so that the saw chain does not rotate. If the idle speed is too slow, turn the screw clockwise.
 6. Make a test cut and adjust the H needle for better cutting, not for maximum speed.



. Carburetor anti-freeze mechanism

- Operating the chainsaw in temperatures of 0-5°C at times of high humidity may result in the formation of ice inside the carburetor, and this in turn may cause the engine power output to be reduced or cause the engine to malfunction. . For this reason this product has been designed with a vent hatch at the rear of the air filter cover to allow hot air to be supplied to the engine and thus prevent carburetor icing.

- Under normal circumstances, the product is used in the standard operating mode, that is, in the mode set at the time of shipment.
- However, when there is a possibility of icing occurring the unit should be set to run in ANTIFREEZE mode before starting operation. (F15)

1. How to change the operating mode

- Turn the engine switch to stop the engine.
- Remove the air filter cover from the cylinder head.
- Loosen the screw and remove the screen on the back of the air cleaner cover.
- Reposition the screen from the right to the left so that the antifreeze plate is on the right.
- Reinstall the cover
- Continued use of the product in the antifreeze mode, even when temperatures have risen and returned to normal, may result in the engine not starting properly or the engine not running at its normal speed, and for this reason always you must be sure to return the unit to normal operating mode if there is no risk of icing.
- When using the chain saw in antifreeze mode, check the screen frequently and keep it clean of sawdust.

2. Chain brake

- This machine is equipped with an automatic brake that stops chain rotation when kickback occurs, stopping the cutting operation.
 - The brake operates automatically by the inertia force acting on the weight placed inside the frontal protection.
- This brake can also be manually operated with the front guard turned towards the sword. (F16)
- To release the brake, lift the front guard toward the front handle until you hear a "click."
 - Be sure to check the operation of the brakes daily.

How to inspect:

1. Shut off the engine.
 2. Hold the chain saw horizontally, raise the front grip, hit the tip of the bar with a log or piece of wood, and confirm brake operation.
- The Operation Level depends on the size of the bar. (F17)
 - In the event that the brake is not effective, ask the dealer for inspection and repair.
 - If the engine rotates at high speed with the brake applied, the clutch heats up, causing a problem.
- When the brake is applied during operation, immediately release the throttle lever and keep the engine in neutral.

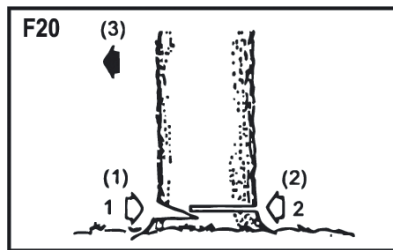
Stopping the engine

- 1. Release the throttle stick to allow the engine to idle for a few minutes.
- 2. Move the switch to the "O" (STOP) position (F18)

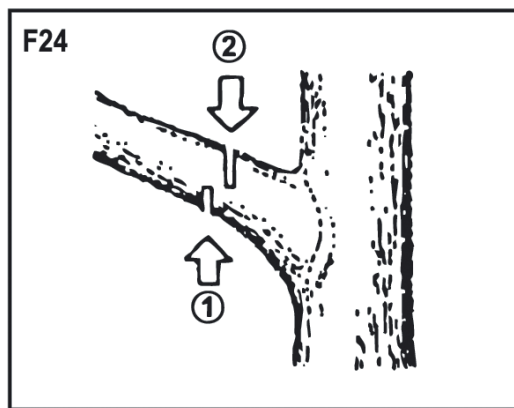
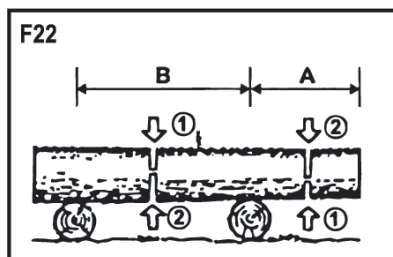
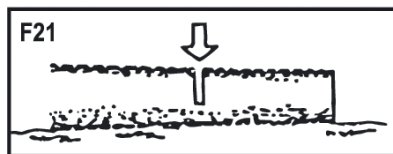
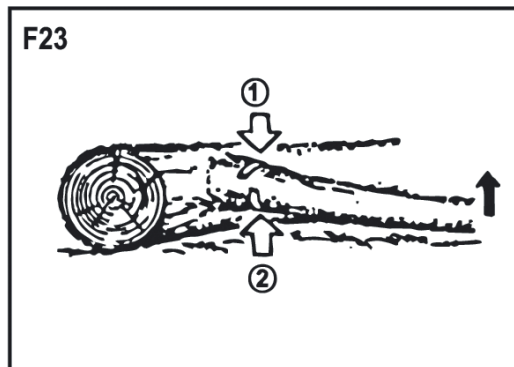
Felling

- Always follow safety rules. This chainsaw must only be used for cutting wood.
- It is forbidden to cut other types of material.
- Vibrations and kickback are different depending on the materials and safety precautions taken by the user.
- Do not use the chain saw as a lever to lift, move or split objects.
- It is not necessary to force the chainsaw. Apply light pressure while running the engine at high speed.

- When the saw chain is caught in the cut, do not try to force it out, use a wedge or crowbar to clear the way.
- Beware of kickback:
 - This saw is equipped with a chain brake that stops the chain in case of kickback or if it is not operated properly.
 - You should check the operation of the chain brake before each use by running the chainsaw at full speed for 1-2 seconds and pushing the front guard back. The chain should stop immediately. If it comes to a slow stop or no stop at all, please refit the brake band and clutch drum before operating.
 - It is extremely important that the chain brake be checked for proper operation before each use



1. Cut
2. Felling cut
3. Direction of felling



And that the chain is sharp in order to maintain good security. Removal of safety devices, improper maintenance, or improper replacement of the bar or chain can increase the risk of serious injury from kickback.

a. Felling a tree (F20)

- Decide the direction of fall considering wind, tree lean, location of branches, ease of work after felling, and other factors.
- Clear the area around the tree, plan a good foothold and path of retreat.
- Make a one-third notch in the tree on the side where the tree will fall.
- Make a felling cut on the opposite side of the notch, slightly higher than the bottom of the notch.
- Before felling a tree, be sure to warn your neighboring workers of the danger.
- Always make sure you have a good footing. Don't stand on the record.

Watch for rolling over a cut log. Especially when working on a slope, standing on top of the log.

- Follow the instructions in "safety rules" to avoid kickback of the saw.
- Before starting work, check the direction of the force inside the trunk to be cut.
- Always finish cutting from the side opposite the direction of bending to prevent the bar from getting caught in the cut.

b. A log on the ground (F21)

- Cut halfway then turn the log and cut from the opposite side.

c. A trunk detached from the ground (F22)

- In zone A, fell from the bottom a third of the way, then finish felling from the top.

In Zone B, top fell 1/3rd then finish up felling from the bottom

d) Cut branches from a fallen tree (F23)

- First check which way the branch bends.
- Next, make the initial cut on the folded part and finish by cutting from the opposite side.

e) Pruning of standing trees (F24)

- Cutting from the bottom ends from the top.
- Do not use an unstable foothold or ladder.
- Be cautious.
- Do not cut above shoulder height.
- Always use both hands to grip the chainsaw.

12. MAINTENANCE

- Before cleaning, inspecting, or servicing your unit, make sure the engine has stopped and cooled.
- Disconnect the spark plug to prevent accidental starting.

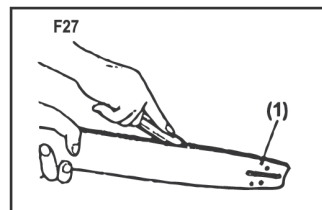
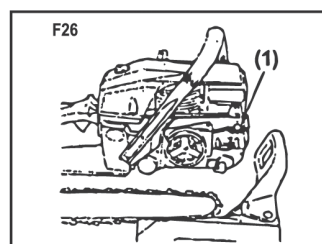
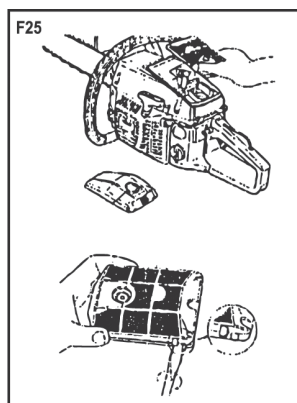
1. Maintenance after each use

• Air filter (F25):

- Dust on the filter can be removed by tapping a corner of the filter against a hard surface.
- To clean the dirt on the screens, divide the filter in halves and brush with gasoline.
- When using compressed air, blow from the inside.

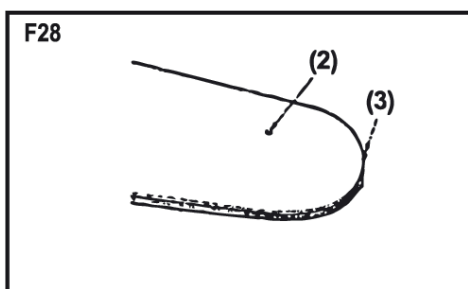
• Lubrication port (F26):

- Disassemble the bar and check the lubrication port for blockage.

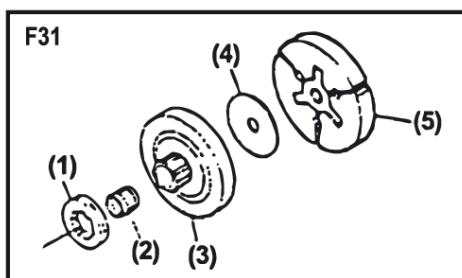
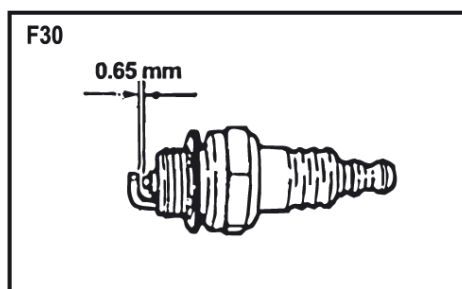


Sword:

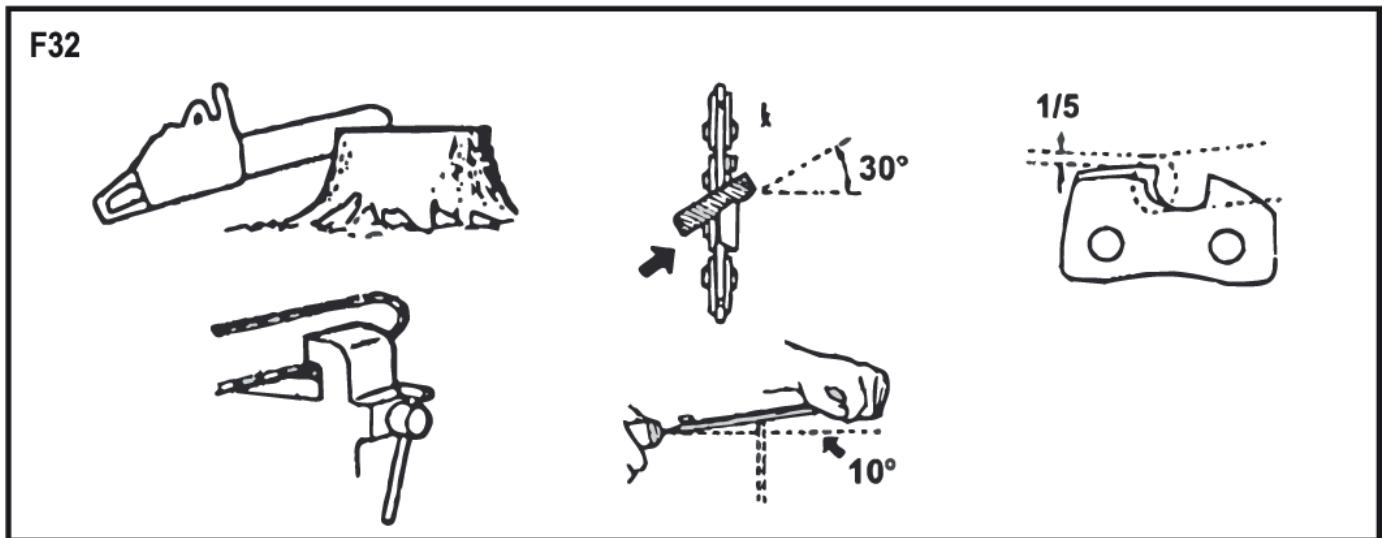
- When the bar is disassembled, remove dust from the bar groove and the lubrication port. (F27)
- Grease the pinion (F28)
- Others:
 - Check for fuel leaks, loose fasteners and/or damage to major parts especially gripping and mounting parts.
 - If you find any damage, be sure to repair it before using it again.
- 1. Periodic Service Points
 - The cylinder fins:
 - Dust clogging between cylinder fins will cause engine overheating.
 - Periodically check and clean the cylinder fins after removing the air filter and cylinder cover.
 - When installing the cylinder cover, make sure that the switch leads and grommets are placed correctly in place. (F29)
 - Be sure to darken the air intake hole.
 - Spark plug (F30):
 - Clean the electrodes with a wire brush and reset the gap to 0.65mm as needed.
 - Pinion (F31):
 - Check for cracks and wear that may interfere with the chain drive.
 - Replace worn parts. Never install a new chain on a worn pinion, or a worn chain on a new pinion.
 - Fuel filter:
 - Disassemble the filter and wash it with gasoline, or replace it with a new one if necessary.



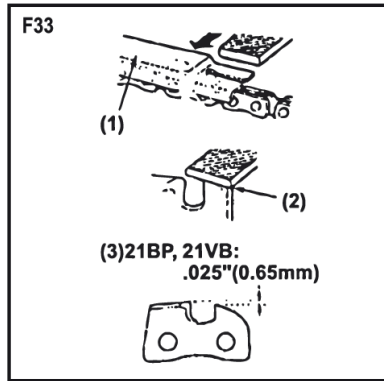
1. Grease port



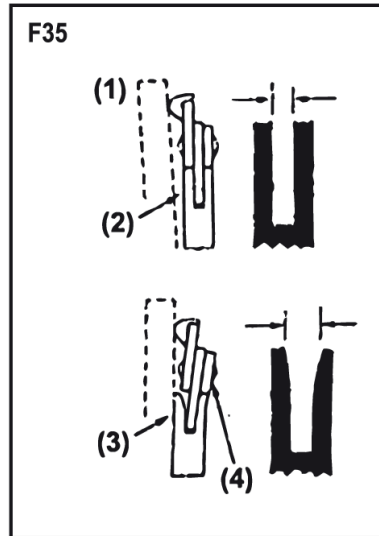
1. Pinion
2. Needle bearing
3. Clutch drum
4. Spacer
5. Clutch shoe



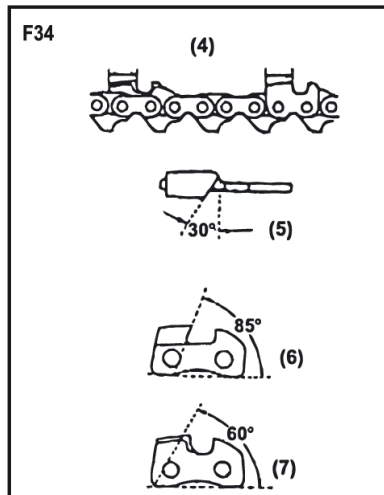
- Oil filter:
 - Disassemble the filter and wash it with gasoline, or replace it with a new one if necessary.
 - Front and rear shock absorbers: replace if the sticky part is peeling or the rubber part is cracked.
- 2. Maintenance of the chain of the saw and the bar
 - Saw chain
 - It is very important for a precise and safe operation to keep the blades always sharp.
 - Your blades must be sharp when:
 - Sawdust appears to be dust
 - More force is needed to saw
 - The cutting direction is not straight
 - Vibration increases
 - Fuel consumption increases
 - Rules for adjustment:
 - Be sure to wear safety gloves.
 - Before recharging:
 - Make sure the saw chain is in place
 - Make sure the motor stops
 - Use a round file of appropriate size for your chain.
 - Place the file on the blade and push forward.
 - Keep the position of the file as illustrated. (F32)
 - Be sure to round off the leading edge to reduce the risk of kickback.
 - Make sure each blade has the same length and the same edge angles, as illustrated (F34)
 - Sword:
 - Invert the bar from time to time to avoid partial wear.
 - The bar rail should always be a square.
 - Check the wear of the bar rail. Apply a rule to the sword and the outside of a cutter.
 - If there is a space between them the lane is normal.
 - Otherwise, the rail is worn.
 - This has to be corrected or replaced. (F35)



1. Proper Gauge Concealer
2. Round the tip
3. Standard gauge depth



1. Rule
2. Gap
3. No gap
4. Chain tilt



4. Cutting length
5. Angle of reload
6. Side plate angle
7. Upper plate cutting angle

13. TECHNICAL SPECIFICATIONS

DCS 4516

Displacement	45 cc
Power	1.7 kw
Nominal speed	7500 rpm
Fuel tank capacity	550 ml
Oil tank capacity	260 ml
Sword length	16"
Idle speed	3000 rpm
Spark plug	LD/L7T
Gap between electrodes	0.3-0.4 mm
Maximum torque	2.3 N/M (7000 rpm)
Mixing range	25:1
Fuel consumption. (8500 rpm)	1.3 L/h
Cutting length:	40 cm
Maximum engine speed:	11000 rpm
Chain pitch:	0,325 mm
Chain and sword type:	16"
Number of teeth and chain pitch:	12 & 66
Sound power value:	117 dB (A)

DCS 4518

Displacement	45 cc
Power	1.7 kw
Nominal speed	7500 rpm
Fuel tank capacity	550 ml
Oil tank capacity	260 ml
Sword length	18"
Idle speed	3000 rpm
Spark plug	LD/L7T
Gap between electrodes	0.3-0.4 mm
Maximum torque	2.3 N/M (7000 rpm)
Mixing range	25:1
Fuel consumption. (8500 rpm)	1.3 L/h
Cutting length:	45 cm
Maximum engine speed:	11000 rpm
Chain pitch:	0,325 mm
Chain and sword type:	18"
Number of teeth and chain pitch:	10 & 72
Sound power value:	117 dB (A)

DCS 5220

Displacement	52 cc
Power	2.1 kw
Nominal speed	7500 rpm
Fuel tank capacity	550 ml
Oil tank capacity	260 ml
Sword length	20"
Idle speed	3000 rpm
Spark plug	LD/L7T
Gap between electrodes	0.3-0.4 mm
Maximum torque	2.3 N/M (7000 rpm)
Mixing range	25:1
Fuel consumption. (8500 rpm)	1.3 L/h
Cutting length:	50 cm
Maximum engine speed:	11000 rpm
Chain pitch:	0,325 mm
Chain and sword type:	20"
Number of teeth and chain pitch:	12 & 76
Sound power value:	117 dB (A)

DCS 5820

Displacement	58 cc
Power	2.3 kw
Nominal speed	8500 rpm
Fuel tank capacity	550 ml
Oil tank capacity	260 ml
Sword length	20"
Idle speed	3000 rpm
Spark plug	LD/L7T
Gap between electrodes	0.3-0.4 mm
Maximum torque	2.3 N/M (7000 rpm)
Mixing range	25:1
Fuel consumption. (8500 rpm)	1.3 L/h
Cutting length:	50 cm
Maximum engine speed:	11000 rpm
Chain pitch:	0,325 mm
Chain and sword type:	20"
Number of teeth and chain pitch:	12 & 76
Sound power value:	117 dB (A)

DCS 5218

Displacement	52 cc
Power	2.1 kw
Nominal speed	7500 rpm
Fuel tank capacity	550 ml
Oil tank capacity	260 ml
Sword length	18"
Idle speed	3000 rpm
Spark plug	LD/L7T
Gap between electrodes	0.3-0.4 mm
Maximum torque	2.3 N/M (7000 rpm)
Mixing range	25:1
Fuel consumption. (8500 rpm)	1.3 L/h
Cutting length:	45 cm
Maximum engine speed:	11000 rpm
Chain pitch:	0,325 mm
Chain and sword type:	18"
Number of teeth and chain pitch:	10 & 72
Sound power value:	117 dB (A)

DCS 5922

Displacement:	58 cc
Power:	2.3 kW
Nominal speed:	8500 rpm
Fuel tank capacity:	550 ml
Oil tank capacity:	260 ml
Sword length:	22"
Idle speed:	3000 rpm
Spark plug:	LD/L7T
Gap between electrodes:	0.3-0.4 mm
Maximum torque:	2.3 N/M (7000 rpm)
Mixing range:	25:1
Fuel consumption. (8500 rpm)	1.3 L/h
Cutting length:	56 cm
Maximum engine speed:	11000 rpm
Chain pitch:	0,325 mm
Chain and sword type:	22"
Number of teeth and chain pitch:	11 & 86
Sound power value:	117 dB (A)

DCS 6220

Displacement	58 cc
Power	2.3 kw
Nominal speed	8500 rpm
Fuel tank capacity	550 ml
Oil tank capacity	260 ml
Sword length	20"
Idle speed	3000 rpm
Spark plug	LD/L7T
Gap between electrodes	0.3-0.4 mm
Maximum torque	2.3 N/M (7000 rpm)
Mixing range	25:1
Fuel consumption. (8500 rpm)	1.3 L/h
Cutting length:	50 cm
Maximum engine speed:	11000 rpm
Chain pitch:	0,325 mm
Chain and sword type:	20"
Number of teeth and chain pitch:	12 & 76
Sound power value:	117 dB (A)

DCS 6224

Displacement	58 cc
Power	2.3 kw
Nominal speed	8500 rpm
Fuel tank capacity	550ml
Oil tank capacity	260 ml
Sword length	24"
Idle speed	3000 rpm
Spark plug	LD/L7T
Gap between electrodes	0.3-0.4 mm
Maximum torque	2.3 N/M (7000 rpm)
Mixing range	25:1
Fuel consumption. (8500 rpm)	1.3 L/h
Cutting length:	61 cm
Maximum engine speed:	11000 rpm
Chain pitch:	0,325 mm
Chain and sword type:	24"
Number of teeth and chain pitch:	12 & 94
Sound power value:	117 dB (A)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Model Name: GASOLINE CHAIN SAW

Model Code: TT-CS5800 / DCS5820

Brand: **DAEWOO**

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House, 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations.

The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

Satisfies the requirement of the Council Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive EMC2014/30/EC

Noise Directive 2000/14/EC (Measured sound power level: 113.2dB (A), Guaranteed sound power level: 117dB (A))

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstr. 65, 80339 München. 0123

Certificate no.: 704031586904-02

and conforms to the norms:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982: 2009

Signature and Stamp on undersigned responsible.

Date: 1-1-2023

A handwritten signature in blue ink is written over a blue circular stamp. The stamp contains the text 'GBR' at the top and 'TÜV SÜD MÜNCHEN' around the bottom edge.

WARRANTY CARD

Product model	Date of sale
Serial number	Company
Username	Client's signature

The product is in good conditions and fully complete. Read and agree the terms of the warranty.

GUARANTEE

The warranty period starts from the date of sale of the products and covers 2 years for all power products.

During the warranty period, free failures caused due to the use of poor-quality materials in the production and manufacturer workmanship admitted fault are removed. The guarantee comes into force only when warranty card and cutting coupons are properly filled. The product is accepted for repair in its pure form and full completeness.

WARRANTY DOES NOT COVER

- Mechanical damage (cracks, chips, etc.) and damage caused by exposure to aggressive media, foreign objects inside the unit and air vents, as well as for damage occurred as a result of improper storage (corrosion of metal parts);
- Failures caused by overloading or product misuse, use of the product for other purposes. A sure sign of overload products is melting or discoloration of parts due to the high temperature, simultaneous failure of two or more nodes, and teaser on the surfaces of the cylinder and the piston or destruction of piston rings. Also, the warranty does not cover failure of the automatic voltage regulator due to incorrect operation;
- Failure caused by clogging of the fuel and cooling systems;
- Wearing parts (carbon brushes, belts, rubber seals, oil seals, shock absorbers, springs, clutches, spark plugs, mufflers, nozzles, pulleys, guide rollers, cables, recoil starter, chucks, collets, removable batteries, filters and safety elements, grease, removable devices, equipment, knives, drills, etc);
- Electrical cables with mechanical and thermal damage;
- Product opened or repaired by a non-authorized service center.
- Prevention, care products (cleaning, washing, lubrication, etc.), installation and configuration of the product;
- Natural wear products (production share);
- Failures caused by using the product for the needs related to business activities;
- If the warranty card is empty or missing seal (stamp) of the Seller;
- The absence of the holder's signature on the warranty card.



DAEWOO

Product _____
 Model _____
 Company _____
 Date of sale _____

DAEWOO

Product _____
 Model _____
 Company _____
 Date of sale _____

DAEWOO

Product _____
 Model _____
 Company _____
 Date of sale _____

INDEX

1. RÈGLES DE SÉCURITÉ	2
2. DESCRIPTION DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT SUR LA TRONÇONNEUSE	2
3. SYMBOLES SUR L'OUTIL	2
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ. AVANT D'UTILISER L'OUTIL	3
5. ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL	4
6. INSTRUCTIONS POUR LA MANIPULATION CORRECTE DES CARBURANTS	4
7. AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR	4
8. AU DÉMARRAGE DU MOTEUR	5
9. FONCTIONNEMENT	5
10. PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER LE REBOND	5
11. ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT	6
12. ENTRETIEN	12
13. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	16
GARANTIE	18

1. RÈGLES DE SÉCURITÉ

Attention : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.

1. Symboles de sécurité dans ce manuel

- Les instructions contenues dans les avertissements de ce manuel marqués du symbole  se réfèrent à des points critiques qui doivent être pris en compte pour éviter d'éventuelles blessures corporelles graves, et pour cette raison vous êtes prié de lire attentivement et de mettre en pratique ces instructions.

- Types d'avertissements :

Avertissement : Ce symbole indique que des instructions doivent être suivies pour éviter des accidents pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

Important : ce symbole indique que des instructions doivent être suivies, sous peine de provoquer des défaillances mécaniques, des dommages ou des pannes.

Note : Ce symbole indique des conseils utiles pour l'utilisation du produit.

2. DESCRIPTION DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT SUR LA TRONÇONNEUSE .



- Lisez le manuel avant d'utiliser cet outil.



- Portez un casque, des lunettes de sécurité et une protection auditive.



- Utiliser la tronçonneuse à deux mains



- Attention ! risque de rebond



- Avertissement / Attention

3. SYMBOLES SUR L'OUTIL

Note : Pour garantir une utilisation et un entretien sûrs de l'outil, il convient de prêter attention aux symboles suivants figurant sur l'outil.

a. Orifice de réapprovisionnement en carburant.

Emplacement de l'étiquette : Bouchon du réservoir de carburant.

b. Orifice de vidange d'huile.

Emplacement de l'étiquette : Bouchon du réservoir d'huile.

c. Indication pour

l'interrupteur. Position "I" =
entraîne le moteur Position "O"
= arrête le moteur

Emplacement de l'étiquette : Arrière (en haut à gauche) de l'appareil.

d. Indication de starter.

Lorsque vous tirez le bouton du starter, le starter se ferme. Emplacement de l'étiquette : Arrière (droite) de l'appareil.

e. Indication pour le bouton du régulateur d'huile de chaîne.

"MIN" diminue le débit d'huile "MAX" augmente le débit d'huile

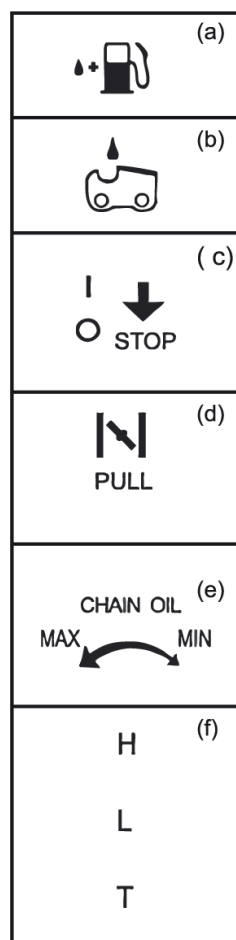
Emplacement de l'étiquette : Côté embrayage en bas

f. "H" indique la position de l'aiguille H

"L" indique la position de l'aiguille L

"T" indique la position de la vis de réglage du ralenti

Emplacement de l'étiquette : Arrière gauche de l'appareil



4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ. AVANT D'UTILISER L'OUTIL .

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation pour comprendre comment utiliser correctement cet appareil.
- N'utilisez jamais le produit lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool, lorsque vous êtes épuisé ou privé de sommeil, lorsque vous êtes somnolent à la suite de la prise de médicaments, ou à tout autre moment où il est possible que votre jugement soit affecté.
- Évitez de faire tourner le moteur à l'intérieur. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone nocif pour la santé.
- N'utilisez jamais le produit dans des circonstances telles que celles décrites ci-dessous :
 - a. Lorsque le sol est glissant ou lorsque d'autres conditions rendent impossible le maintien d'une bonne assise.
 - b. La nuit, en cas de brouillard épais ou à tout autre moment où votre champ de vision est limité et où il est difficile d'avoir une vue claire de la zone.
 - c. Pendant les tempêtes, en cas de pluie, en cas de vents violents ou d'ouragans, ou à tout autre moment où les conditions météorologiques ne permettent pas d'utiliser ce produit en toute sécurité.

- Lors de la première utilisation de ce produit, il est conseillé, avant de commencer à travailler, de se renseigner auprès d'un travailleur qualifié.
- Le manque de sommeil, la fatigue et l'épuisement réduisent la capacité d'attention, ce qui peut entraîner des accidents. Limitez le temps d'utilisation de la machine à des sessions de 10 minutes en faisant des pauses de 10 à 20 minutes entre ces sessions de travail.
- Il est recommandé de ne pas dépasser 12 séances (2 heures) de travail par jour.
- Veillez à conserver ce manuel à portée de main pour vous y référer en cas de questions.
- Ce manuel doit toujours être joint lors de la vente, du prêt ou du transfert de propriété du produit.
- Ne laissez jamais des enfants ou des adultes inexpérimentés dans l'utilisation d'une tronçonneuse utiliser ce produit.

5. SÉCURITÉ AU TRAVAIL ÉQUIPEMENT

- Lorsque vous utilisez le produit, vous devez porter des vêtements appropriés et les équipements de protection suivants :
 1. Casque
 2. Lunettes de protection ou écran facial
 3. Gants de travail épais
 4. Chaussures antidérapantes
 5. Protège-oreilles
- Ayez toujours sur vous :
 1. Accessoires fournis avec l'outil.
 2. Réserve de carburant et huile de chaîne.
 3. Instruments pour délimiter votre zone de travail (corde, panneaux d'avertissement)
- N'utilisez jamais l'outil en portant des pantalons aux poignets desserrés, des sandales ou des pieds nus.

6. INSTRUCTIONS POUR LA MANIPULATION CORRECTE DU CARBURANT

- Le moteur de ce produit est conçu pour fonctionner avec un mélange de carburant contenant de l'essence hautement inflammable
- Ne stockez jamais de bidons de carburant et ne remplissez jamais le réservoir dans un endroit où il y a un poêle, un four à bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudage ou toute autre source de chaleur ou de feu susceptible d'enflammer le carburant.
- Il est extrêmement dangereux de fumer en utilisant le produit ou en remplissant le réservoir de carburant. Veillez à toujours éloigner les cigarettes allumées de l'appareil.
- Lorsque vous faites le plein, arrêtez toujours le moteur et vérifiez qu'il n'y a pas d'étincelles ou de flammes à proximité avant de faire le plein.
- Si vous renversez du carburant pendant le remplissage, utilisez un chiffon sec pour le nettoyer avant de redémarrer le moteur.
- Après avoir fait le plein, revissez fermement le bouchon sur le réservoir de carburant, puis conduisez le produit jusqu'à un point situé à 3 mètres ou plus de l'endroit où vous avez fait le plein avant de démarrer le moteur.

7. AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Vérifiez le lieu de travail, l'objet à découper et la direction de la découpe. S'il y a un obstacle, éliminez-le.
- Ne commencez jamais à couper avant d'avoir une zone de travail dégagée, des pieds sûrs et un chemin de sortie planifié en cas de chute de l'arbre.
- Maintenir la zone de travail libre de toute personne ou animal étranger à l'opération.
- Inspectez la machine pour vérifier qu'il n'y a pas de pièces usées, desserrées ou endommagées. N'utilisez jamais l'outil s'il est endommagé, mal réglé ou mal fixé.
- Assurez-vous que la chaîne de la scie s'arrête de bouger lorsque vous relâchez la gâchette de commande de l'accélérateur.

8. LORSQUE LE MOTEUR EST DEMARRE

- Tenez toujours l'outil fermement des deux mains lorsque le moteur est en marche. Saisissez fermement l'outil, le pouce et les doigts entourant les poignées.
- Éloignez toutes les parties du corps de la machine lorsque le moteur est en marche.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucune surface.

9. FONCTIONNEMENT

- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de mélange d'huile ou de carburant.
- Ne touchez jamais le silencieux, la bougie d'allumage ou d'autres pièces métalliques du moteur lorsque celui-ci est en marche ou immédiatement après l'avoir arrêté. Cela pourrait provoquer de graves brûlures ou une électrocution.
- Soyez très prudent lorsque vous coupez de petites broussailles et de petits arbres, car les matériaux fins peuvent s'accrocher à la chaîne et être projetés vers vous ou vous faire perdre l'équilibre.
- Lorsque vous coupez une branche qui est sous tension, soyez prêt à reculer pour éviter d'être frappé lorsque la tension dans les grains de bois se relâche.
- Vérifier qu'il n'y a pas de branches mortes qui pourraient tomber lors de l'abattage.
- Arrêtez toujours le moteur avant de poser l'outil.

10. PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER KICKBACK (rebond)

- Le rebond peut se produire lorsque la pointe du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne pendant la coupe. Dans certains cas, le contact avec la pointe du guide peut provoquer une secousse et une réaction inverse, ce qui fait sauter le guide vers le haut et vers l'opérateur.
- Lorsque la chaîne se coince sur le dessus du guide, celui-ci peut se retourner vers l'opérateur.
- Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse, ce qui peut entraîner des blessures graves.
- Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité fournis avec votre tronçonneuse. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs précautions pour éviter les accidents et les blessures lors des opérations de coupe.
- Une connaissance de base du rebond permet de réduire ou d'éliminer l'effet de surprise.
- Gardez une bonne prise sur la tronçonneuse avec les deux mains, la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, lorsque le moteur est en marche. Tenez fermement la tronçonneuse, les pouces et les doigts entourant les poignées de la tronçonneuse. Une prise ferme permet de réduire le rebond et de garder le contrôle de l'outil.
- Assurez-vous que la zone de coupe est dégagée de tout obstacle, ne laissez pas la pointe du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche ou tout autre obstacle qui pourrait être heurté lors de l'utilisation de l'outil.
- Couper à grande vitesse.
- Ne pas couper au-dessus de la hauteur des épaules.
- Suivez les instructions pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne de la tronçonneuse.
- N'utilisez que des guides et des chaînes de rechange recommandées par le fabricant ou équivalentes.

Maintenance

Pour maintenir votre produit en bon état de fonctionnement, effectuez régulièrement les opérations d'entretien et de contrôle décrites dans le manuel.

- Veillez toujours à éteindre le moteur avant d'effectuer tout entretien ou toute réparation.
- Les pièces métalliques atteignent des températures élevées immédiatement après l'arrêt du moteur.
- Les tâches d'entretien décrites dans ce manuel doivent être effectuées par un technicien.

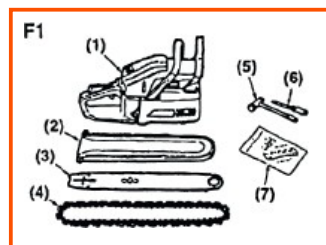
Transport

- Transportez toujours l'outil avec le moteur éteint, la barre couverte par la protection et le silencieux éloigné du corps.

11. ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

1. Installation du guide et de la chaîne

- La tronçonneuse contient les éléments suivants (F1)



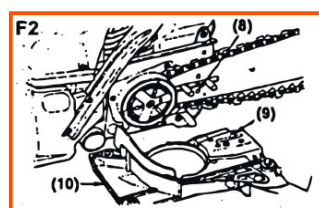
- (1). Moteur
- (2). Protège guide
- (3). Guide
- (4). Chaîne
- (5). Clé à bougie
- (6). Tournevis pour le réglage du carburateur
- (7). Vis de montage

- Ouvrez l'emballage et procédez à l'installation du guide-chaîne et de la chaîne sur l'unité motrice comme suit : Avertissement : La chaîne a des bords très tranchants, portez des gants de protection.

1- Tirer la protection vers l'avant pour vérifier que le frein de chaîne n'est pas enclenché. 2- Desserrer les écrous et retirer le couvercle de la chaîne.

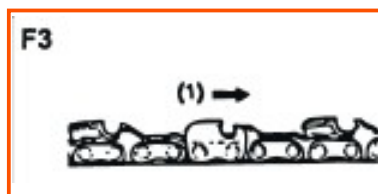
3- Accoupler le guide au moteur.

4- Engagez la chaîne dans le pignon et, tout en disposant la chaîne autour du guide, montez le guide sur l'unité motrice. Ajustez la position de l'écrou de tension de la chaîne sur le couvercle de la chaîne au trou inférieur du guide. (F2)



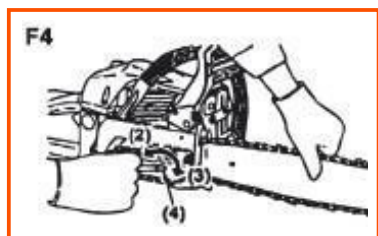
- (8). Trou
- (9). Tendeur d'écrou
- (10). Couvercle de chaîne

- Veiller au sens correct de la chaîne (F3)



1. Direction du mouvement

- Fixer le couvercle de la chaîne à l'unité motrice et fixer les écrous à la main.
 - Réglez la tension de la chaîne en tournant la vis de réglage jusqu'à ce qu'un stylo ou un crayon puisse être placé entre la chaîne et la rainure du guide au milieu.
- Il s'agit du réglage correct de la chaîne. (F4)
- Serrer les contre-écrous avec le nez de guide relevé.
- Vérifiez ensuite la rotation et la tension de la chaîne en la déplaçant à la main.
- Si nécessaire, réajuster avec le couvercle de la chaîne desserré.
 - Serrer la vis de tension.



2. Desserrer
3. Serrer
4. Vis de tension

Remarque : la longueur de la nouvelle chaîne augmentera au fur et à mesure de son utilisation. Vérifiez et réajustez fréquemment la tension, car une chaîne lâche peut facilement dérailler ou provoquer une usure rapide de la chaîne et du guide.

2. Vidange de carburant et d'huile

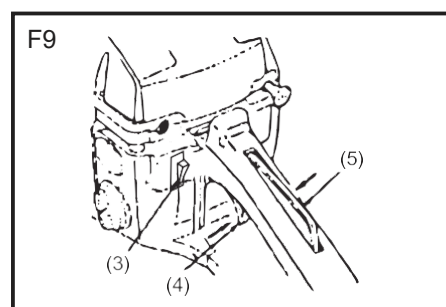
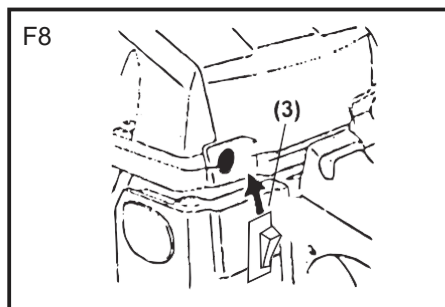
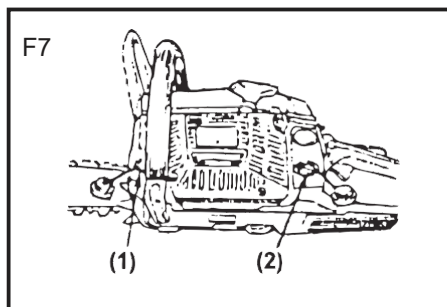
- Carburant :
 - Mélanger de l'essence ordinaire (sans plomb) et de l'huile moteur de qualité éprouvée pour les moteurs à deux temps et les moteurs refroidis par air.
 - Mélange recommandé : Essence : Huile 30cc d'huile par litre d'essence
 - Table de mélange

Litres d'essence	1	2	3	4	5
Huile 2 temps (cc)	30	60	90	120	160

- Mélanger et stocker le carburant uniquement dans des récipients adaptés à l'essence.
- La plupart des problèmes de moteur sont causés, directement ou indirectement, par le carburant utilisé dans la machine. Veillez tout particulièrement à ne pas utiliser d'huile pour moteur à quatre temps.
- Huile de chaîne
 - Utiliser de l'huile pour chaîne.
 - Ne pas utiliser d'huile jetée ou récupérée, qui pourrait endommager la pompe à huile.

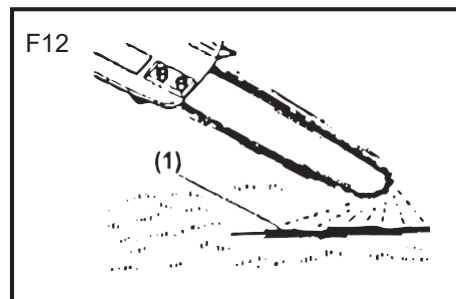
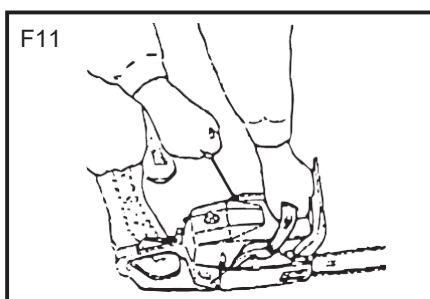
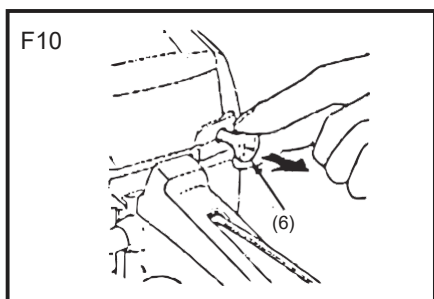
2. Le moteur. Démarrage du moteur

- Remplir le réservoir de mélange carburant, et serrer les bouchons de sécurité. (F7)
- Mettre l'interrupteur en position I. (F8)
- Tout en maintenant le manche des gaz avec le verrou des gaz, appuyer sur le bouton latéral de verrouillage des gaz et relâcher le manche des gaz pour maintenir la position de départ (F9).

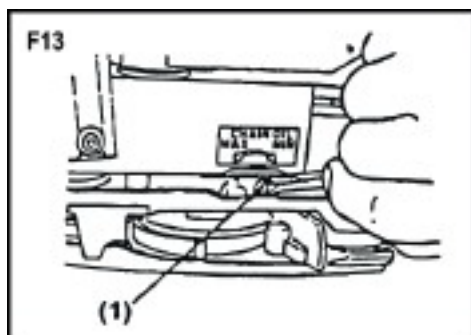


1. Huile de chaîne
2. Carburant
3. Interrupteur
4. Levier d'accélérateur
5. Verrouillage de l'accélérateur

- Appuyer légèrement sur la poire d'amorçage à plusieurs reprises (7 à 10 fois) jusqu'à ce que le carburant pénètre dans la poire.
 - Tirer le bouton du starter en position fermée. (F10)
 - Lorsque vous redémarrez immédiatement après avoir arrêté le moteur, laissez le bouton du starter en position ouverte.
 - Tout en maintenant la tronçonneuse fermement au sol, tirez énergiquement sur la corde du démarreur. (F11)
 - Ne démarrez pas le moteur si vous tenez la tronçonneuse d'une seule main. L'outil risque de toucher votre corps.
 - Lorsque le moteur a démarré, appuyez sur le levier de starter et tirez à nouveau sur le démarreur pour faire démarrer le moteur.
 - Laisser le moteur chauffer en tirant légèrement sur la manette des gaz.
 - Ne vous approchez pas de la chaîne de la scie, car elle commencera à tourner lorsque le moteur démarrera.
4. Contrôle de l'alimentation en huile
- Après avoir démarré le moteur, faites tourner la tronçonneuse à vitesse moyenne pour voir si l'huile se disperse comme indiqué sur la figure (F12).
 - Le débit d'huile de chaîne peut être modifié en insérant un tournevis dans le trou situé sous l'embrayage.



6. Bouton de starter
7. Huile de chaîne

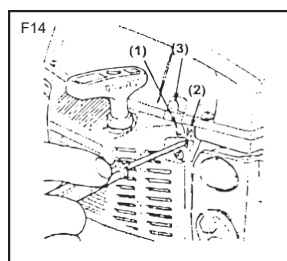
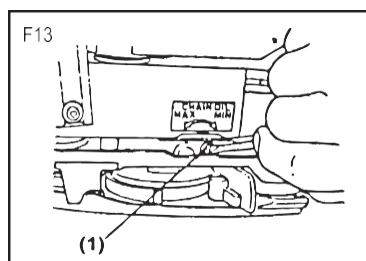


1. Régulateur

- Ajuster en fonction des conditions de travail. (F13)
 - Le réservoir d'huile doit être presque vide au moment où le réservoir de carburant est vidé. Veillez à remplir le réservoir d'huile à chaque fois que vous faites le plein de carburant.
- 5. Réglage du carburateur (F14)
 - Le carburateur de votre appareil a été réglé en usine, mais peut nécessiter un réglage fin en raison de conditions d'utilisation différentes.
 - Avant de régler le carburateur, assurez-vous que les filtres à air et à carburant sont propres et que le carburant est frais et bien mélangé.
 - Pour effectuer le réglage, suivez les étapes ci-dessous :

Remarque : Veillez à régler le carburateur avec le guide et la chaîne correctement montés.

 1. Arrêtez le moteur et vissez les aiguilles H et L jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent. Ne jamais forcer.
 2. Réinitialiser le nombre initial de tours comme indiqué ci-dessous :
 - Aiguille H : 13/8
 - Aiguille L : 11/4
 3. Démarrer le moteur et le laisser chauffer à mi-régime.
 4. Tourner lentement l'aiguille L vers la droite pour trouver une position où la vitesse de ralenti est maximale, puis tourner l'aiguille d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 5. Tourner la vis de réglage du ralenti (T) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de façon à ce que la chaîne de la scie ne tourne pas. Si le ralenti est trop lent, tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.
 6. Faites un essai de coupe et réglez l'aiguille H pour une meilleure coupe, pas pour une vitesse maximale.



. Mécanisme antigel du carburateur

- L'utilisation de la tronçonneuse à des températures comprises entre 0 et 5°C et en cas d'humidité élevée peut entraîner la formation de glace à l'intérieur du carburateur, ce qui risque de réduire la puissance du moteur ou de provoquer un dysfonctionnement de celui-ci. . C'est pourquoi ce produit a été conçu avec une trappe d'aération à l'arrière du couvercle du filtre à air pour permettre l'arrivée d'air chaud au moteur et éviter ainsi le givrage du carburateur.

- Dans des circonstances normales, le produit est utilisé dans le mode de fonctionnement standard, c'est-à-dire dans le mode défini au moment de l'expédition.
- Toutefois, en cas de risque de givrage, l'appareil doit être réglé en mode ANTIFREEZE avant de commencer à fonctionner. (F15)

1. Comment changer le mode de fonctionnement

- Tournez l'interrupteur du moteur pour l'arrêter.
- Retirez le couvercle du filtre à air de la culasse.
- Desserrez la vis et retirez l'écran à l'arrière du couvercle du filtre à air.
- Repositionner l'écran de droite à gauche de manière à ce que la plaque antigel se trouve à droite.
- Réinstaller le couvercle
- L'utilisation continue du produit en mode antigel, même lorsque les températures ont augmenté et sont revenues à la normale, peut empêcher le moteur de démarrer correctement ou de tourner à son régime normal, et c'est pourquoi il faut toujours veiller à remettre l'appareil en mode de fonctionnement normal s'il n'y a pas de risque de givrage.
- Lorsque la tronçonneuse est utilisée en mode antigel, vérifiez fréquemment l'écran et veillez à ce qu'il ne contienne pas de sciure.

2. Frein de chaîne

- Cette machine est équipée d'un frein automatique qui arrête la rotation de la chaîne en cas de rebond, stoppant ainsi l'opération de coupe.
- Le frein fonctionne automatiquement grâce à la force d'inertie agissant sur le poids placé à l'intérieur de la protection frontale. Ce frein peut également être actionné manuellement avec la protection frontale tournée vers l'épée. (F16)
- Pour desserrer le frein, soulevez la protection avant vers la poignée avant jusqu'à ce que vous entendiez un "clac".
- Veillez à vérifier quotidiennement le fonctionnement des freins. Comment procéder à l'inspection :

1. Arrêter le moteur.

2. Tenez la tronçonneuse à l'horizontale, relevez la poignée avant, frappez l'extrémité du guide avec une bûche ou un morceau de bois et vérifiez le fonctionnement du frein.
- Le niveau d'opération dépend de la taille de la barre (F17).
 - Si le frein n'est pas efficace, demandez au concessionnaire de l'inspecter et de le réparer.
 - Si le moteur tourne à grande vitesse alors que le frein est serré, l'embrayage s'échauffe, ce qui provoque un problème. Lorsque le frein est serré en cours de fonctionnement, relâchez immédiatement la manette des gaz et maintenez le moteur au point mort.

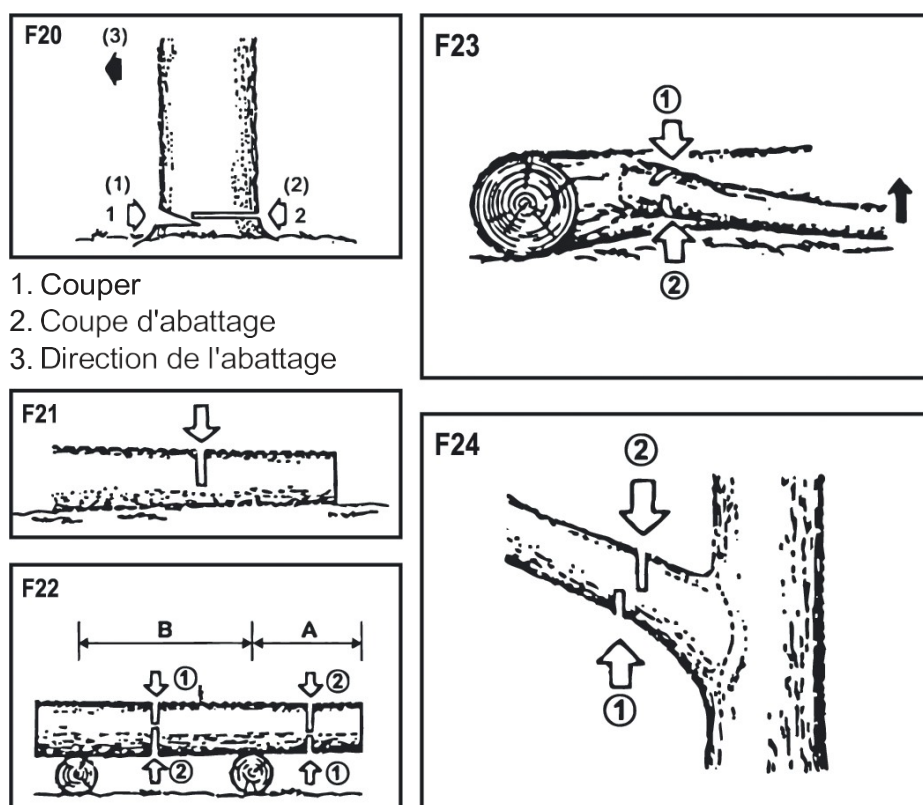
Arrêt du moteur

- 1. Relâcher la manette des gaz pour laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes.
- 2. Mettre l'interrupteur en position "O" (STOP)

(F18) Abattage

- Respectez toujours les règles de sécurité. Cette tronçonneuse ne doit être utilisée que pour couper du bois.
- Il est interdit de couper d'autres types de matériaux.
- Les vibrations et les rebonds varient en fonction des matériaux et des mesures de sécurité prises par l'utilisateur.
- Ne pas utiliser la tronçonneuse comme levier pour soulever, déplacer ou fendre des objets.
- Il n'est pas nécessaire de forcer la tronçonneuse. Exercer une légère pression lorsque le moteur tourne à grande vitesse.

- Lorsque la chaîne de la scie est coincée dans la coupe, n'essayez pas de la forcer à sortir, utilisez une cale ou un pied-de-biche pour dégager le passage.
- Attention :
 - Cette scie est équipée d'un frein de chaîne qui arrête la chaîne en cas de rebond ou si elle n'est pas utilisée correctement.
 - Vous devez vérifier le fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation en faisant tourner la tronçonneuse à plein régime pendant 1 à 2 secondes et en repoussant la protection avant. La chaîne doit s'arrêter immédiatement. Si elle s'arrête lentement ou ne s'arrête pas du tout, remontez la bande de freinage et le tambour d'embrayage avant d'utiliser la tronçonneuse.
 - Il est extrêmement important de vérifier le bon fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation



Et que la chaîne soit bien affûtée afin de maintenir une bonne sécurité. Le retrait des dispositifs de sécurité, un mauvais entretien ou un remplacement incorrect du guide ou de la chaîne peuvent augmenter le risque de blessures graves dues à un rebond.

a. Abattage d'un arbre (F20)

- Décidez de la direction de la chute en tenant compte du vent, de l'inclinaison de l'arbre, de l'emplacement des branches, de la facilité du travail après l'abattage et d'autres facteurs.
- Dégagez la zone autour de l'arbre, prévoyez un bon point d'appui et un chemin de retraite.
- Faites une entaille d'un tiers dans l'arbre du côté où il tombera.
- Réalisez un trait d'abattage du côté opposé à l'entaille, légèrement plus haut que le fond de l'entaille.
- Avant d'abattre un arbre, veillez à avertir les travailleurs voisins du danger.
- Assurez-vous toujours d'avoir une bonne assise. Ne restez pas debout sur le disque.

Veillez à ne pas rouler sur une grume coupée. En particulier lorsque vous travaillez sur une pente, placez-vous sur le dessus de la grume.

- Suivez les instructions des "règles de sécurité" pour éviter le rebond de la scie.
- Avant de commencer le travail, vérifiez la direction de la force à l'intérieur du tronc à couper.
- Il faut toujours terminer la coupe du côté opposé à la direction de la flexion pour éviter que la barre ne se coince dans la coupe.

b. Une bûche sur le sol (F21)

- Coupez à mi-chemin, puis retournez la bûche et coupez du côté opposé.

c. Un tronc détaché du sol (F22)

- Dans la zone A, l'abattage se fait par le bas sur un tiers de la longueur, puis il se termine par le haut. Dans la zone B, l'abattage d'un tiers de la surface se fait par le haut, puis l'abattage se fait par le bas.

d) Couper les branches d'un arbre tombé (F23)

- Vérifiez d'abord dans quel sens la branche s'infléchit.
- Ensuite, effectuez la première coupe sur la partie pliée et terminez par la coupe du côté opposé.

e) Élagage des arbres sur pied (F24)

- La coupe se fait du bas vers le haut.
- Ne pas utiliser d'échafaudage ou d'échelle instable.
- Soyez prudent.
- Ne pas couper au-dessus de la hauteur des épaules.
- Utilisez toujours les deux mains pour saisir la tronçonneuse.

12. ENTRETIEN

- Avant de procéder au nettoyage, à l'inspection ou à l'entretien de votre appareil, assurez-vous que le moteur s'est arrêté et a refroidi.
- Débranchez la bougie d'allumage pour éviter tout démarrage accidentel.

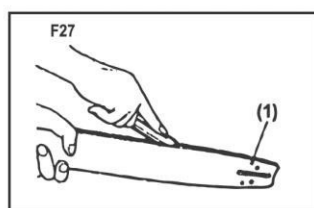
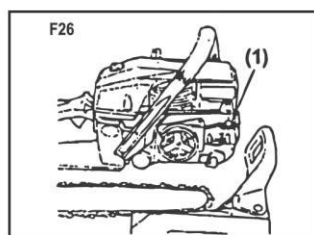
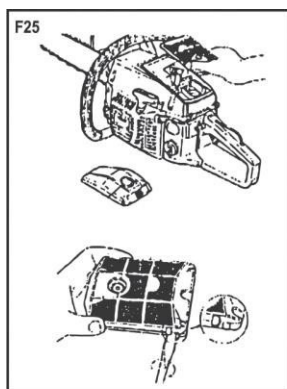
1. Entretien après chaque utilisation

• Filtre à air (F25) :

- La poussière sur le filtre peut être enlevée en tapant un coin du filtre contre une surface dure.
- Pour nettoyer la saleté sur les écrans, divisez le filtre en deux et brossez-le avec de l'essence.
- En cas d'utilisation d'air comprimé, souffler de l'intérieur.

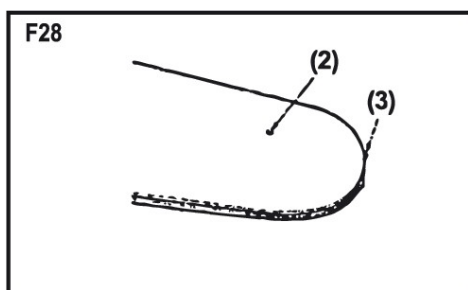
• Orifice de lubrification (F26) :

- Démontez la barre et vérifiez que l'orifice de lubrification n'est pas obstrué.

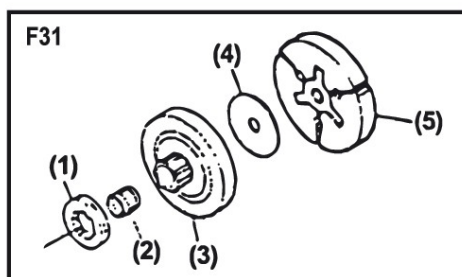
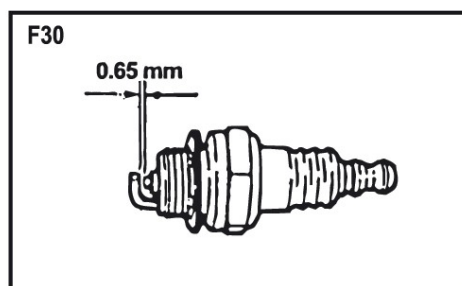


L'épée :

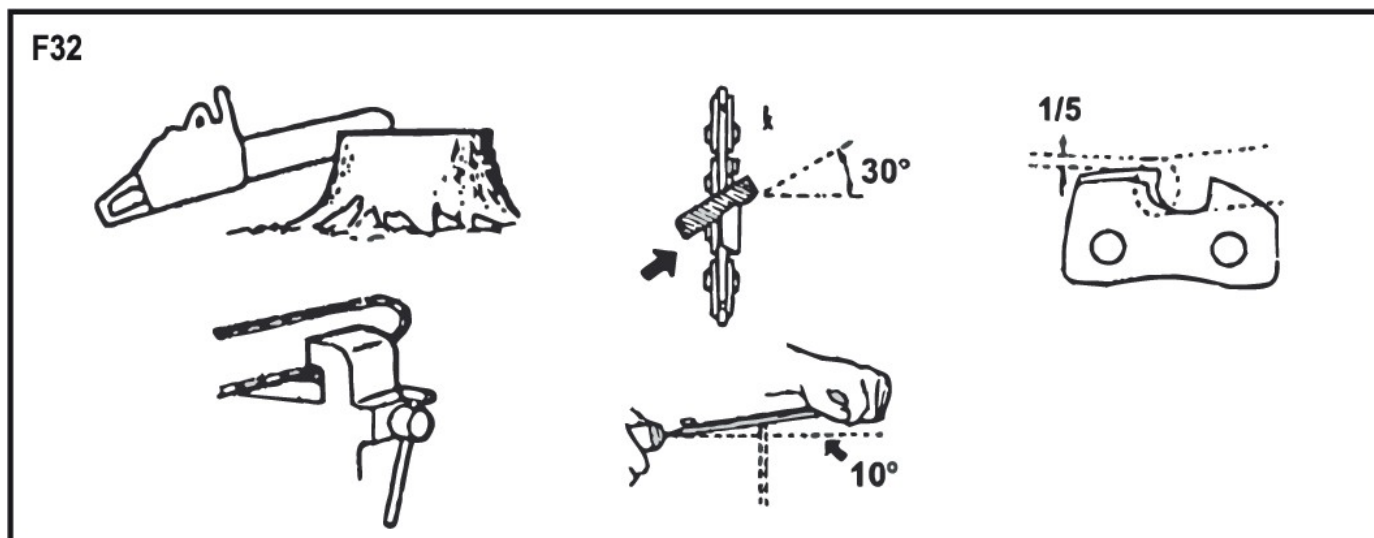
- Lorsque le guide est démonté, enlevez la poussière de la rainure et de l'orifice de lubrification.(F27)
- Graisser le pignon (F28)
- Autres :
 - Vérifier qu'il n'y a pas de fuites de carburant, que les fixations ne sont pas desserrées et/ou que les principales pièces ne sont pas endommagées, en particulier les pièces de montage.
 - Si vous constatez des dommages, veillez à les réparer avant de l'utiliser à nouveau.
- 1. Points d'entretien périodique
 - Les ailettes du cylindre :
 - L'accumulation de poussière entre les ailettes des cylindres provoque une surchauffe du moteur.
 - Vérifier et nettoyer périodiquement les ailettes du cylindre après avoir retiré le filtre à air et le couvercle du cylindre.
 - Lors de l'installation du couvercle du cylindre, veillez à ce que les fils de l'interrupteur et les œillets soient placés correctement.(F29)
 - Veillez à assombrir le trou d'admission d'air.
 - Bougie d'allumage (F30) :
 - Nettoyez les électrodes à l'aide d'une brosse métallique et remettez l'écart à 0,65 mm si nécessaire.
 - Pignon (F31) :
 - Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures ou d'usure qui pourraient gêner l'entraînement de la chaîne.
 - Remplacer les pièces usées. Ne jamais installer une chaîne neuve sur un pignon usé, ni une chaîne usée sur un pignon neuf.
 - Filtre à carburant :
 - Démontez le filtre et lavez-le avec de l'essence, ou remplacez-le par un nouveau si nécessaire.



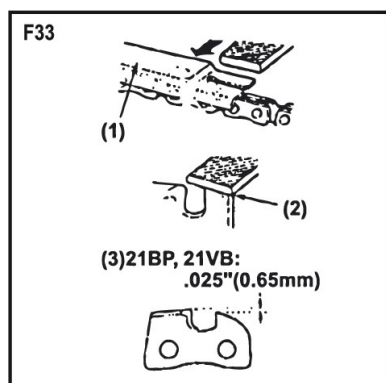
1. Orifice de graissage



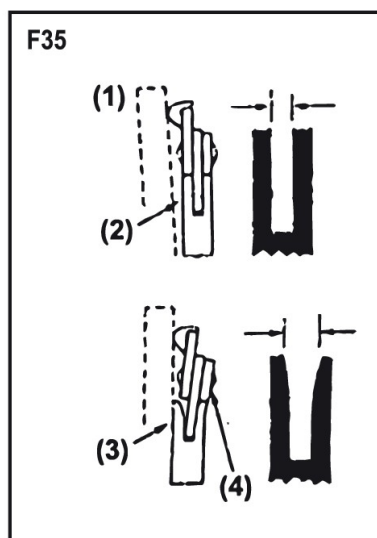
1. Pignon
2. Roulement à aiguilles
3. Tambour d'embrayage
4. Entretoise
5. Patin d'embrayage



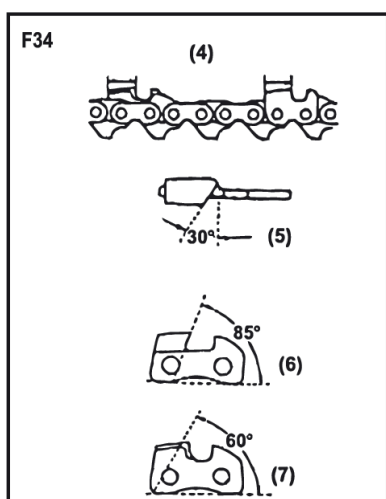
- Filtre à huile :
 - Démontez le filtre et lavez-le avec de l'essence, ou remplacez-le par un nouveau si nécessaire.
 - Amortisseurs avant et arrière : remplacer si la partie collante est décollée ou si la partie en caoutchouc est fissurée.
- 2. Entretien de la chaîne de la scie et du guide-chaîne
- Chaîne de scie
 - Il est très important que les lames soient toujours bien affûtées pour assurer la précision et la sécurité de l'opération.
 - Les lames doivent être bien aiguisées :
 - La sciure de bois semble être de la poussière
 - Il faut plus de force pour scier
 - La direction de coupe n'est pas droite
 - Augmentation des vibrations
 - Augmentation de la consommation de carburant
 - Règles de sécurité :
 - Veillez à porter des gants de sécurité.
 - Avant la recharge :
 - S'assurer que la chaîne de la scie est en place
 - S'assurer que le moteur s'arrête
 - Utilisez une lime ronde de taille appropriée pour votre chaîne.
 - Placez la lime sur la lame et poussez vers l'avant.
 - Maintenez la position du fichier comme illustré. (F32)
 - Veillez à arrondir le bord d'attaque pour réduire le risque de rebond.
 - Assurez-vous que chaque lame a la même longueur et les mêmes angles d'arête, comme illustré (F34).
 - L'épée :
 - Inverser le guide de temps en temps pour éviter une usure partielle.
 - L'appui doit toujours être carré.
 - Vérifier l'usure du rail du guide. Appliquer une règle sur l'épée et l'extérieur d'une fraise.
 - S'il y a un espace entre les deux, la voie est normale.
 - Sinon, le rail est usé.
 - Il doit être corrigé ou remplacé. (F35)



1. Correcteur de bonne taille
2. Arrondir la pointe
3. Profondeur de la jauge standard



1. Règle
2. Écart
3. Pas d'écart
4. Inclinaison de la chaîne



4. Longueur de coupe
5. Angle de rechargement
6. Angle de la plaque latérale
7. Angle de coupe de la plaque supérieure

13. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

DCS 4516

Cylindrée	45 cc
Puissance	1,7 kw
Vitesse nominale	7500 tr/min
Capacité du réservoir de carburant	550 ml
Capacité du réservoir d'huile	260 ml
Longueur de l'épée	16"
Vitesse de ralenti	3000 tr/min
Bougie d'allumage	LD/L7T
Espace entre les électrodes	0,3-0,4 mm
Couple maximum	2,3 N/M (7000 tr/min)
Plage de mélange	25:1
Consommation de carburant. (8500 tr/min)	1,3 L/h

Longueur de coupe :	40 cm
Vitesse maximale du moteur : Pas de la chaîne :	11000 tr/min
Type de chaîne et d'épée :	0,325 mm
Nombre de dents et pas de la chaîne :	16"
	12 & 66

Valeur de la puissance sonore : 117 dB (A)

DCS 5220

Cylindrée	52 cc
Puissance	2,1 kw
Vitesse nominale	7500 tr/min
Capacité du réservoir de carburant	550 ml
Capacité du réservoir d'huile	260 ml
Longueur de l'épée	20"
Vitesse de ralenti	3000 tr/min
Bougie d'allumage	LD/L7T
Espace entre les électrodes	0,3-0,4 mm
Couple maximum	2,3 N/M (7000 tr/min)
Plage de mélange	25:1
Consommation de carburant. (8500 tr/min)	1,3 L/h

Longueur de coupe :	50 cm
Vitesse maximale du moteur : Pas de la chaîne :	11000 tr/min
Type de chaîne et d'épée :	0,325 mm
Nombre de dents et pas de la chaîne :	20"
	12 & 76

Valeur de la puissance sonore : 117 dB (A)

DCS 4518

Déplacement	45 cc
Puissance	1,7 kw
Vitesse nominale	7500 tr/min
Capacité du réservoir de carburant	550 ml
Capacité du réservoir d'huile	260 ml
Longueur de l'épée	18"
Vitesse de ralenti	3000 tr/min
Bougie d'allumage	LD/L7T
Espace entre les électrodes	0,3-0,4 mm
Couple maximum	2,3 N/M (7000 tr/min)
Plage de mélange	25:1
Consommation de carburant. (8500 tr/min)	1,3 L/h

Longueur de coupe :	45 cm
Vitesse maximale du moteur : Pas de la chaîne :	11000 tr/min
Type de chaîne et d'épée :	0,325 mm
Nombre de dents et pas de la chaîne :	18"
	10 & 72
Valeur de la puissance sonore :	117 dB (A)

DCS 5820

Déplacement	58 cc
Puissance	2,3 kw
Vitesse nominale	8500 tr/min
Capacité du réservoir de carburant	550 ml
Capacité du réservoir d'huile	260 ml
Longueur de l'épée	20"
Vitesse de ralenti	3000 tr/min
Bougie d'allumage	LD/L7T
Espace entre les électrodes	0,3-0,4 mm
Couple maximum	2,3 N/M (7000 tr/min)
Plage de mélange	25:1
Consommation de carburant. (8500 tr/min)	1,3 L/h

Longueur de coupe :	50 cm
Vitesse maximale du moteur : Pas de la chaîne :	11000 tr/min
Type de chaîne et d'épée :	0,325 mm
Nombre de dents et pas de la chaîne :	20"
	12 & 76
Valeur de la puissance sonore :	117 dB (A)

DCS 5218

Déplacement	52 cc
Puissance	2,1 kw
Vitesse nominale	7500 tr/min
Capacité du réservoir de carburant	550 ml
Capacité du réservoir d'huile	260 ml
Longueur de l'épée	18"
Vitesse de ralenti	3000 tr/min
Bougie d'allumage	LD/L7T
Espace entre les électrodes	0,3-0,4 mm
Couple maximum	2,3 N/M (7000 tr/min)
Plage de mélange	25:1
Consommation de carburant. (8500 tr/min)	1,3 L/h
Longueur de coupe :	45 cm
Vitesse maximale du moteur :	11000 tr/min
Pas de la chaîne :	0,325 mm
Type de chaîne et d'épée :	18"
Nombre de dents	
et le pas de la chaîne :	10 & 72
Valeur de la puissance sonore :	117 dB (A)

DCS 5922

Déplacement :	58 cc
Puissance :	2,3 kW
Vitesse nominale :	8500 tr/min
Capacité du réservoir de carburant :	550 ml
Capacité du réservoir d'huile :	260 ml
Longueur de l'épée :	22"
Vitesse de ralenti :	3000 tr/min
Bougie d'allumage :	LD/L7T
Espace entre les électrodes :	0,3-0,4 mm
Couple maximum :	2,3 N/M (7000 tr/min)
Plage de mélange :	25:1
Consommation de carburant. (8500 tr/min)	1,3 L/h
Longueur de coupe :	56 cm
Vitesse maximale du moteur :	11000 tr/min
Pas de la chaîne :	0,325 mm
Type de chaîne et d'épée :	22"
Nombre de dents	
et le pas de la chaîne :	11 & 86
Valeur de la puissance sonore :	117 dB (A)

DCS 6220

Déplacement :	58 cc
Puissance :	2,3 kW
Vitesse nominale :	8500 tr/min
Capacité du réservoir de carburant :	550 ml
Capacité du réservoir d'huile :	260 ml
Longueur de l'épée :	20"
Vitesse de ralenti :	3000 tr/min
Bougie d'allumage :	LD/L7T
Espace entre les électrodes :	0,3-0,4 mm
Couple maximum :	2,3 N/M (7000 tr/min)
Plage de mélange :	25:1
Consommation de carburant:	(8500 tr/min) 1,3 L/h
Longueur de coupe :	50 cm
Vitesse maximale du moteur :	11000 tr/min
Pas de la chaîne :	0,325 mm
Type de chaîne et d'épée :	20"
Nombre de dents	
et le pas de la chaîne :	12 & 76
Valeur de la puissance sonore :	117 dB (A)

DCS 6224

Déplacement :	58 cc
Puissance :	2,3 kW
Vitesse nominale :	8500 tr/min
Capacité du réservoir de carburant :	550 ml
Capacité du réservoir d'huile :	260 ml
Longueur de l'épée :	24"
Vitesse de ralenti :	3000 tr/min
Bougie d'allumage :	LD/L7T
Espace entre les électrodes :	0,3-0,4 mm
Couple maximum :	2,3 N/M (7000 tr/min)
Plage de mélange :	25:1
Consommation de carburant:	(8500 tr/min) 1,3 L/h
Longueur de coupe :	61 cm
Vitesse maximale du moteur :	11000 tr/min
Pas de la chaîne :	0,325 mm
Type de chaîne et d'épée :	24"
Nombre de dents	
et le pas de la chaîne :	12 & 94
Valeur de la puissance sonore :	117 dB (A)

CARTE DE GARANTIE

Modèle de produit	Date de la vente
Numéro de série	Entreprise
Nom d'utilisateur	Signature du client

Le produit est en bon état et complet. Lire et accepter les termes de la garantie.

GARANTIE

La période de garantie commence à la date de vente des produits et couvre 2 ans pour tous les produits électriques.

Pendant la période de garantie, les pannes gratuites dues à l'utilisation de matériaux de mauvaise qualité dans la production et les défauts de fabrication admis par le fabricant sont éliminés. La garantie n'entre en vigueur que lorsque la carte de garantie et les coupons de coupe sont correctement remplis. Le produit est accepté pour réparation dans sa forme pure et dans son intégralité.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- Les dommages mécaniques (fissures, éclats, etc.) et les dommages causés par l'exposition à des milieux agressifs, à des corps étrangers à l'intérieur de l'appareil et des bouches d'aération, ainsi que les dommages résultant d'un stockage inadéquat (corrosion des pièces métalliques) ;
- Les défaillances causées par une surcharge ou une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation du produit à d'autres fins. Un signe certain de surcharge des produits est la fonte ou la décoloration des pièces due à la température élevée, la défaillance simultanée de deux nœuds ou plus, la présence de traces sur les surfaces du cylindre et du piston ou la destruction des segments de piston. En outre, la garantie ne couvre pas la défaillance du régulateur de tension automatique due à une mauvaise
- Défaillance due à l'encrassement des circuits de carburant et de refroidissement ;
- Pièces d'usure (balais en carbone, courroies, joints enjoint, amortisseurs, ressorts, embrayages, bougies

- d'allumage, silencieux, buses, poulies, rouleaux de guidage, câbles, démarreur à rappel, mandrins, pinces de serrage, batteries amovibles, filtres et éléments de sécurité, graisse, dispositifs amovibles, équipements, couteaux, perceuses, etc.) ;
- Câbles électriques présentant des dommages mécaniques et thermiques ;
- Produit ouvert ou réparé par un centre de service non agréé.
- Prévention, produits d'entretien (nettoyage, lavage, lubrification, etc.), installation et configuration du produit ;
- Produits d'usure naturels (part de production) ;
- Défaillances causées par l'utilisation du produit pour les besoins liés aux activités de l'entreprise ;
- Si la carte de garantie est vide ou s'il manque le cachet du vendeur ;
- L'absence de signature du titulaire sur la carte de garantie.



DAEWOO

Produit _____
 Modèle _____
 Entreprise _____
 Date de vente _____

DAEWOO

Produit _____
 Modèle _____
 Entreprise _____
 Date de vente _____

DAEWOO

Produit _____
 Modèle _____
 Entreprise _____
 Date de vente _____



DAEWOO
POWER PRODUCTS

www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea
Fabriqué sous licence de Daewoo International Corporation, Corée